

9-10 April 2022

**Palm Sunday (C)
OLPH; RC – Bilingual**

***Focus:* [].**

***Function:* To [].**

Father, forgive them, for they know not what they do.

Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen.

Yes, Father, forgive **us**, for **we** know not what **we** do. For we have heard your Son's words about mercy and forgiveness throughout this season of Lent, and yet we are still hesitant to ask for forgiveness or to forgive others ourselves.

Sí, Padre, perdónanos, porque no sabemos lo que hacemos. Porque hemos escuchado las palabras de tu Hijo acerca de la misericordia y el perdón a lo largo de esta temporada de Cuaresma, y todavía titubeamos en pedir perdón o en perdonar a otros nosotros mismos.

For we act like your Son's disciples during his Passion. We are quick to think of ourselves as better than others because of our status, education, or career. We neglect to be vigilant in prayer, to stay close to **you** and to stay away from sin. We even deny you or betray you when we are challenged in our beliefs, in what you have taught us through your Son and through your Church. And we fail to trust in your loving mercy when we recognize the wrong we have done.

Porque actuamos como discípulos de tu Hijo durante su Pasión. Nos apresuramos a pensar en nosotros mismos como mejores que los demás debido a nuestro estatus, educación o carrera. Somos negligentes a estar atentos en la oración, a estar cerca de **ti** y a alejarnos del pecado. Incluso te negamos o te traicionamos cuando somos desafiados en nuestras creencias, en lo que nos has enseñado a través de tu Hijo y a través de tu Iglesia. Y fallamos en confiar en tu misericordia amorosa cuando reconocemos el mal que hemos hecho.

Father, forgive us, for we mock and mistreat others whom we do not truly know or understand. We even ignore the demands of true justice and peace, letting ourselves be swayed by popular opinion instead of the **truth**.

Padre, perdónanos, porque nos burlamos y maltratamos a otros a quienes realmente no conocemos ni entendemos. Incluso ignoramos las exigencias de la verdadera justicia y paz, dejándonos llevar por la opinión popular en lugar de la **verdad.**

Father, forgive us, for we put you and your Son to the test when we tell **you** what to do instead of trusting that you will give us all that we need in **your** own time.

Padre, perdónanos, porque te ponemos a prueba a ti y a tu Hijo cuando te decimos **qué** hacer en lugar de confiar en que nos darás todo lo que necesitamos en **tu** propio tiempo.

Father, forgive us, for all the sins of the entire world, past, present, and future—the reason why your Son suffered and died for us.

Padre, perdónanos por todos los pecados del mundo entero, pasados, presentes y futuros, la razón por la cual tu Hijo sufrió y murió por nosotros.

Father, forgive us, as we enter the holiest week of our year and seek to reflect once again on the Passion, death, and resurrection of your Son and its meaning in our lives today. For we do not want to embrace the crosses in our lives, and we do not want to trust that you are with us always, just as you were with your Son every step of the way.

Padre, perdónanos, mientras entramos en la semana más santa de nuestro año y buscamos reflexionar una vez más sobre la Pasión, muerte y resurrección de tu Hijo y su significado en nuestras vidas hoy. Porque no queremos abrazar las cruces en nuestras vidas, y no queremos confiar en que siempre estás con nosotros, así como lo estuviste con tu Hijo en cada paso del camino.

For when we face your Son on the Cross, and the reason why he is there, all we can do is find hope in praying with the repentant thief: “Jesus, remember us—remember **me**—when you come into your kingdom.”

Porque cuando nos enfrentemos a tu Hijo en la Cruz, y la razón por la que está allí, todo lo que podemos hacer es encontrar esperanza en orar con el ladrón arrepentido: “Jesús, acuérdate de nosotros, acuérdate de **mí**, cuando llegues a tu Reino”.